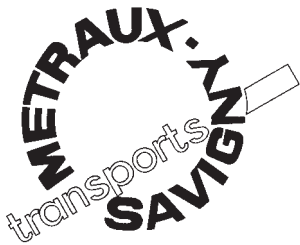


LES CHIFFRES MARQUANTS DE *GIRATOIRE*

- 0** francs, c'est la valeur de la rémunération reçue par les bénévoles qui se sont succédés à la rédaction.
- 6** à 8 les jours fastes, les faiseurs de *Giratoires*.
- 12** ans que l'aventure de *Giratoire* a commencé sous l'impulsion du comité de la SDS de l'époque et soutenue financièrement par la commune et les commerçants locaux.
- 18** en moyenne, les commerçants, artisans et entreprises locales qui ont soutenu avec une fidélité remarquable et pour la plupart sans discontinuité, l'action de la rédaction.
- 46** numéros parus, sans compter le numéro 0 avec lequel les apprentis rédacteurs d'alors se sont essayés, en toute modestie et humilité, au journalisme.
- 140** séances de rédaction, soit environ 3 séances par numéro pour définir le contenu, présenter et adapter les articles avant la mise en page puis faire la chasse aux coquilles et autres fôtes d'ortographe.
- 740** pages noircies. Une moyenne de 16 pages par numéro avec quelques exceptions à 12 et à 20 pages.
- 1800** exemplaires distribués gratuitement dans les ménages et chez les commerçants du village.

L'équipe rédactionnelle de *Giratoire* tient aussi à remercier très chaleureusement **Roland Borremans** et **Sandro Rossi** pour leur engagement sans faille à la réalisation du journal pendant toutes ces années. Leur bienveillante attention, leur confiance sans cesse renouvelée, leurs conseils avisés et finalement leur grand respect pour le travail de chacun d'entre nous sont exemplaires. Que la route sur laquelle nous nous sommes engagés au *Giratoire* de Savigny soit encore longue pour que nous puissions partager encore longtemps, tous ensemble, qui sait, de nouvelles et passionnantes aventures!

T. F., T.-Z. G., C. L., C. R.,
P. S., F. V., U. W.



Métraux Transports SA

Transports en tous genres
Service multi-bennes
Service voirie

Succursales:
Belmont – Epalinges
Lausanne – Lutry

Le Publoz
1073 SAVIGNY

Tél. 021 784 80 70
www.metraux-transports.ch



**Homéopathie
Anthroposophie**

pharmacieplus
savigny

Tél 021 781 07 20
Fax 021 781 29 09
www.pharmacieplussavigny.ch



OBJETS SOUMIS AU CONSEIL COMMUNAL DE SAVIGNY

Séance 5 octobre 2009

Demande de crédit destiné à financer les travaux d'entretien des bâtiments communaux sous la forme d'un crédit-cadre pour la période 2010-2014: *Accordé.*

Demande de crédit complémentaire pour l'amélioration du réseau de chauffage à distance et l'introduction de la production de chaleur au gaz: *Accordé avec un amendement.*

Crédits complémentaires au budget de fonctionnement pour l'année 2009: *Accordés.*

RECENSEMENT DES CHIENS

Annonce à la commune

En application de la législation cantonale, la Municipalité informe les propriétaires ou détenteurs de chiens qu'ils sont tenus de déclarer à la bourse communale **dans les 15 jours**:

- Les chiens acquis ou reçus
- Les chiens nés et restés en leur possession
- Les chiens donnés, vendus, euthanasiés ou décédés pour radiation
- Les chiens qui n'ont pas encore été annoncés

A cet effet, les propriétaires présenteront le carnet de vaccination, le certificat comportant le n° de puce, ainsi que la police d'assurance responsabilité civile.

Rappel

Chaque chien doit porter un collier indiquant les coordonnées du propriétaire; en

VENTE DE BOIS DE FEU

La Commune de Savigny met en vente du bois de feu de son domaine forestier. Il s'agit de bois frais (vert). Les stères sont délivrés en bordure des chemins carrossables; le transport à domicile, le débitage et le séchage (deux ans et trois ans pour le chêne) sont à la charge de l'acheteur.

A toutes fins utiles, nous précisons que le taux de conversion appliqué, stère/m³, est le suivant:

- 1 stère (volume apparent 1 m × 1 m × 1 m) = 0,75 m³
- 1 m³ = 1,33 stère

Prix de vente par stère (valable dès 3 stères):

Essence	Quartiers (1 mètre)	Longueur (5 mètres)
Hêtre	Fr. 75.-	Fr. 35.-
Résineux	de Fr. 35.- à Fr. 45.-	Selon qualité

Vos commandes peuvent être passées auprès du Greffe municipal, route de Mollie-Margot 4, case postale 136, 1073 Savigny, tél. 021 781 07 30, fax 021 781 07 31, e-mail: admin@savigny.ch jusqu'au 22 décembre 2009; elles seront enregistrées selon leur ordre d'arrivée.

Les lots seront disponibles au printemps 2010.

outre, l'animal doit être identifié au moyen d'une puce électronique mise en place par le vétérinaire.

Pour les chiens se rendant à l'étranger, le vaccin antirabique doit être renouvelé chaque année ou tous les 3 ans, selon le type de vaccin. En plus, le propriétaire doit être en possession du passeport de l'animal établi par le vétérinaire.

Tous renseignements utiles sont disponibles sur le site web du Service de la consommation et des affaires vétérinaires (SCAV) à l'adresse suivante: www.vd.ch/scav

Législation

La loi du 31 octobre 2006 sur la police des chiens (LPoC) et son règlement d'application du 14 novembre 2007 (RLPoC), entrés

en vigueur le 1^{er} janvier 2008, disposent notamment que:

Il incombe au propriétaire de chiens issus ou croisés avec les races définies comme potentiellement dangereuses, soit:

- American Staffordshire Terrier (Amstaff)
- American Pit Bull Terrier (ou Pit Bull Terrier)
- Rottweiler

de produire à la commune l'autorisation de détention délivrée par le Service cantonal des affaires vétérinaires (articles 12 LPoC et 9 RLPoC).

Tout propriétaire de chien doit être au bénéfice d'une assurance responsabilité civile (article 15 LPoC).

La Municipalité

En raison des fêtes de fin d'année, les bureaux de l'administration communale seront fermés: du mercredi 23 décembre 2009 au vendredi 1^{er} janvier 2010



Spécialités de pains

Tél. 021 781 11 60

1073 Savigny

Ouvert le dimanche

**BOULANGERIE - PÂTISSERIE
D. GOUNET-GENDRE
SAVIGNY**

LE CORPS ET L'ESPRIT, DIALOGUE AVEC LE PASTEUR DE SAVIGNY

Croire au sport âme du corps, y mettre son énergie, ne peut que rarement se pratiquer seul, l'homme a besoin d'un maître, son entraîneur. Mais rappelons aussi que l'homme de par la connaissance de ses faiblesses, de ses craintes, en certaines circonstances se reconfortera dans la croyance et la foi, en demandant souvent l'aide de d'un guide spirituel



Un long chemin

Du fond des âges, l'homme s'embê-t-il a nourri cette volonté de fonder la culture du corps par le sport pour devenir lui-même égal des dieux.

Les Grecs de par leurs croyances, philosophie de vie et volonté, avaient cette culture de la déité par la rencontre du corps et de

l'esprit, Plus de mille ans avant l'avènement du Christ, ces derniers avaient déjà institué des «gymnases» au profit du développement harmonieux du corps et de l'esprit. Les athlètes étaient soumis à la connaissance de sages, sachant associer l'art, la musique et les sports tout en étant en éveil de cette maxime de base acceptée par

tous «toujours être le meilleur et surpasser ses adversaires».

En gardant ce regard sur les origines antiques des sports et de leurs influences s'organisaient les prémices de la croyance du Dieu unique. Tout en maintenant néanmoins cette volonté guerrière, il n'est pas certain que la pratique sportive ait eu beaucoup d'influence sur l'homme pour assoir depuis plus de deux mille ans les bases de nos religions.

Il est vrai que si dans l'ère moderne il a été perpétué la volonté d'ériger et d'offrir aux athlètes le stade à leur gloire en sus de la victoire, l'Eglise s'organisa bien plus tard à l'édification de temples pour ses fidèles. Il faut néanmoins accepter qu'aujourd'hui, et ceci depuis deux siècles environ, un chemin presque identique est perçu, alliant espoir et déception, euphorie et néant.

Modernité?

Il n'y a pas si longtemps la folie de la vitesse, du stress et de l'argent n'était pas encore priorité de la société, de l'homme. De par ses croyances, religions et foies, il tentait à se libérer en acceptant bien des valeurs. Le sport avait quant à lui certaines priorités, oubliées déjà depuis bien des années, soit culture et fair-play. En corollaire, il est constaté que certains sports on perdu près de la moitié de leurs licenciés au cours de ces dix, douze dernières années, l'athlétisme par exemple, alors que ce sport était considéré comme le roi de toutes disciplines. Aujourd'hui, cette discipline sportive «flirte» entre le quinzième et dix-huitième rang.

Pas envie de vous retrouver comme lui?

Alors prenez les devant!



MACHINES AGRICOLES
ORE
TRACTEURS

Ch. des Gavardes 9 – 1073 Savigny
Tél. 021 784 20 10 Fax 021 784 21 20



Cependant, cette situation n'est pas unique et il s'avère que les modifications profondes de notre société y contribuent grandement, permettant l'écllosion de sports «fun» attirant plus précisément les adolescents par leur pratique alliant l'effort à une certaine liberté. On constatera de ce fait que les stades se vident, mais doit-on en chercher les raisons, sauf exception, dans certains sports sous influence à la «romaine» dirigés par l'argent et les médias. Il est vrai qu'à ce jour cette situation peut inquiéter sachant que le sport fait toujours, semble-t-il, partie intégrante de l'éducation et de la culture.

Mais...

Mais... le sport n'a pas l'exclusivité de cette «modernisation» des mœurs et volontés.

Chaque dimanche, l'appel aux fidèles se fait entendre par la sonnerie des cloches de nos églises, et pourtant elles se vident aussi. Est-ce pour les mêmes raisons? C'est une question?

Pourtant, il est reconnu que la connaissance et la foi ne nuisent pas à l'esprit! Ce parallèle entre le sport et l'église est volontaire, car ces deux entités prédominent à la tendance de se rapprocher d'un état de recherche du plaisir, voire de découverte ou de s'en éloigner pour éviter la peur, la souffrance et en certaines circonstances, pourquoi pas la monotonie.

Sérénité...

Lors d'un culte, je fus frappé de la sérénité du pasteur qui officiait devant un parterre de fidèles bien clairsemé! En l'écoutant, je me suis posé la question, pourquoi? Pourquoi et quelles raisons poussent cet homme à nous entretenir de la parole divine? Car pour moi, contrairement à la fonction d'entraîneur sportif, il faut une bonne dose de courage que je n'aurai fort probablement jamais.

Rencontre...

Alors nous nous sommes rencontrés avec la volonté de ne pas susciter lors de cette entretien une quelconque volonté de provocation ou d'obtenir quelque «miracle». On ne se dope pas à l'église! Je cherchais

vraiment par cet entretien à améliorer ma compréhension d'un rôle qui m'échappait un peu.

Dialogue en 10 questions avec le pasteur

1. Au fait, pourquoi embrasse-t-on le métier ou le sacerdoce de pasteur?

J'aime bien le mot de vocation. Cela veut dire appel, un appel venu d'ailleurs. Dans la Bible, Dieu appelle des hommes, pour leur confier une mission. Aujourd'hui, ça continue! Bien sûr être pasteur (ou prêtre) ne se fait pas du jour au lendemain, on a besoin d'une formation. A la base, cependant, je discerne une vocation, un appel de Dieu qui m'est adressé. Sans cette vocation, je ne crois pas que je pourrais faire ce «métier» bien longtemps!

D'ailleurs cela est sans doute vrai pour d'autres métiers? Dieu n'appelle pas que des pasteurs!

2. Un métier ou un aveu de foi?

Voici encore un vieux mot: la confession de foi, le «credo» comme on dit dans l'église catholique. Confesser sa foi, c'est répondre à l'appel de Dieu. C'est dire: oui, je crois que Dieu existe, je crois qu'il est Créateur, je crois qu'il m'appelle... et surtout je lui fais confiance.

Sans cet aveu de foi, sans cette relation de confiance entre Dieu et nous, jamais on ne pourrait se lancer dans une telle aventure, et devenir pasteur. En fait, la foi est une aventure pour tous les croyants, pasteurs ou laïcs. Car Dieu nous entraîne sur des chemins qu'on n'aurait pas pris tout seul... Le «métier» de pasteur vient avec le temps, le savoir-faire, l'expérience, cela compte aussi. Cependant, la confession de foi vient toujours en premier. Elle est comme la boussole qui permet de se diriger, de savoir où l'on va.

3. Mis à part vos études et doctorat (= licence), quels étaient vos objectifs?

J'ai toujours désiré apprendre à connaître Dieu. Et j'ai toujours voulu partager ma foi avec d'autres, ou donner l'occasion à d'autres de connaître Dieu.

Cette année, 2009, c'est le 500^e anniversaire de la naissance de Jean Calvin. Calvin aurait pu être un brillant juriste, un brillant universitaire, jouir des faveurs de la Cour des rois de France... mais il a dédié toute sa vie à enseigner et prêcher, pour permettre au plus grand nombre de connaître Dieu et la Parole de Dieu, c'est-à-dire la Bible. Pour cela, il est devenu un réfugié. La première phrase de son grand ouvrage, c'est: en connaissant Dieu, que chacun aussi se connaisse.

Pour cela, la Bible est notre compagnon quotidien. La Bible est le lieu où Dieu et l'homme se parlent et se rencontrent, et apprennent à se connaître. Voilà les objectifs premiers!

4. Que représente pour vous votre paroisse?

Une paroisse n'est pas une école, où on peut convoquer tout le monde. C'est plutôt comme un morceau de la société qui nous entoure. Dans ce morceau de société, le pasteur, avec les bénévoles qui travaillent avec lui, porte une responsabilité particulière: faire entendre la Parole de Dieu, lui donner un espace, en toute occasion, en toutes circonstances. Cela peut être les étapes de la vie, comme une naissance, un décès, un mariage. Cela peut-être en visitant les malades, ou devant des adolescents ou lors du culte du dimanche. Peu importe finalement l'occasion. L'important est que Dieu parle à chaque personne, à travers sa parole dans la Bible, et que chaque personne ait au moins une fois l'occasion de l'entendre, et de répondre à l'appel de Dieu.

Et ce travail n'est jamais fini. C'est pourquoi il y a toujours des pasteurs, et des églises!

L'église, ce n'est pas d'abord 4 murs et un clocher. C'est une communauté de personnes, qui partagent un centre commun, la parole de Dieu. Un peu comme les rayons d'une roue se rejoignent au centre, et permet à la roue d'avancer.

La paroisse n'est pas d'abord un territoire ou des villages. Je la vois comme une sorte de «véhicule humain» qui va au-devant de chaque personne et invite à découvrir la parole de Dieu.



Boucherie-Charcuterie de SAVIGNY **Pierre BADER**



*Marchandise de première qualité – Au détail ou en gros
Service traiteur*

Place du Forum 2

Tél. 021 781 12 55

5. Un médecin, une infirmière cherchent à ne pas s'attacher à leurs malades. Et vous avec vos paroissiens?

Les malades ne sont pas faits pour rester à l'hôpital! On espère qu'ils vont sortir. Les personnes qui composent la paroisse, elles, sont en train de bâtir quelque chose qui doit durer, qui doit continuer. Pour pouvoir bien travailler ensemble, il faut des liens de confiance. Et quand on travaille ensemble, cela développe aussi des liens d'amitiés. C'est bien normal, et tant mieux! Seule la confiance permet à quelqu'un de se confier! Les qualités premières du pasteur sont sans doute l'écoute et la discrétion. En cela, son travail a des points communs avec un médecin, ou un travailleur social. Cela demande parfois une certaine distance, pour pouvoir parler en toute franchise... le but reste quand même d'être réunis autour de la Parole de Dieu, et de développer la communauté. En tant que «leader», un pasteur doit être attentif à tous et pouvoir encourager chacun, pas seulement ses amis!

6. On constate une éclosion de «religions» et une érosion de participation à la célébration des cultes. Comment le vivez-vous?

J'aime bien l'image du cadeau et de l'emballage. Le cadeau est ce qui est important. L'emballage est une manière de le préparer, en vue de l'offrir. Le cadeau, c'est l'évangile, la bonne nouvelle. Cette bonne nouvelle, c'est l'amour de Dieu, la liberté, la mort vaincue, le pardon, la joie, la guérison... autant de choses merveilleuses données à travers un homme, Jésus-Christ. Comment allons-nous emballer cette bonne nouvelle? C'est tout le défi du culte. Il doit pouvoir communiquer ce cadeau. Le culte «traditionnel» est un emballage que de moins en moins de personnes apprécient. C'est une question d'éducation et de culture.



Il faut prier afin d'obtenir un esprit sain dans un corps sain. Juvénal.

Il est normal qu'on cherche l'emballage qui corresponde à nos goûts. Le défi est de changer d'emballage sans jeter le cadeau! L'attrait des religions provient du fait que l'homme est un animal religieux, il ressent le besoin profond d'une relation, d'un sens, d'une direction. Beaucoup pensent que le christianisme n'a plus rien à offrir... le cadeau est caché!

7. De plus en plus le chrétien n'a recourt à l'Eglise que pour des manifestations bien précises, soit mariages, baptêmes, décès par exemple. Quelle vision avez-vous de cette pratique de la foi alors que chaque année vous confirmez le baptême de bien des jeunes que vous ne revoyez quasiment plus à vos cultes?

Est-ce que la paroisse est un self-service, où l'on vient prendre ce qu'on désire? Parfois le pasteur est vu comme le faiseur de

cérémonies! Les gens ont besoin de signes de reconnaissance et de réconfort, et cela devrait passer par le pasteur! Le pasteur accueille presque toutes les demandes. En fait c'est Dieu seul qui donne vraiment ce que les gens recherchent. Beaucoup de jeunes ressentent la force et la vérité de la bénédiction ou de la confirmation. Ils ont de la peine avec l'emballage du culte!.. La communauté doit aussi faire un effort pour accueillir les nouveaux venus.

8. Vous avez une famille, des enfants. Vous connaissez la vie. Quels conseils seriez-vous enclin à offrir?

Etre mari et père est le plus grand défi de tous! Un engagement toujours à reprendre! C'est aussi le plus grand bonheur! C'est une bonne image de comment Dieu agit avec nous. Il est patient, parfois fâché, mais il ne cesse pas d'aimer pour autant. Il recommence toujours!

9. Comment entrevoyez-vous le futur de l'Eglise toutes croyances (confessions) confondues?

L'église c'est la communauté des chrétiens, qu'ils soient protestants, catholiques, ou autres. Elle vivra aussi longtemps que Dieu vit, c'est-à-dire toujours! Mais elle évolue dans le temps. Un jour viendra où l'Etat de Vaud ne paiera plus les pasteurs. A ce moment là, les paroisses devront financer elles-mêmes leur pasteur. Ce sera difficile, mais pas impossible!

10. Quelle est votre plus belle satisfaction?

Le sentiment que la communauté paroissiale fait une vraie différence ici. Comme disait un pasteur: Dieu nous sourit!

PSCH

MS SANITAIRE Sàrl
SAVIGNY Technique: Yvan Richard
Administratif: Lionel Clément

Travaux d'entretien
Rénovations • Transformations
Dépannages d'urgence

Tél. 021 781 10 19

Chemin de la Sapinière 1 • Case postale 68 • 1073 Savigny
Fax 021 781 12 03

E-mail: masson.sanitaire@bluewin.ch

Soins Reiki

Soins Reiki prodigués par personne de confiance
à Savigny

Ce soin énergétique vous aide à retrouver
la paix intérieure, atténue vos divers maux,
relaxe totalement

N'hésitez plus, venez tester!
1^{re} séance: Fr. 40.-

L'ochridée: 076 360 24 26

DERRIÈRE CHEZ NOUS, Y'A UN ÉTANG...

Dans les bois du côté de la Goille, plus précisément le long du chemin de Chésellaz, nous pourrions admirer désormais un plan d'eau dans un écrin de verdure. Promenade didactique et de détente assurée!



Le bon choix

Le souffle écologique des dernières décennies a multiplié la création de biotopes, écosystèmes résultant d'initiatives qui tendent à sensibiliser le public à la nature. Premier en son genre sur le territoire de la commune qui compte environ 144 hectares de forêts, la naissance de l'étang anthropique au chemin de Chésellaz, constitue un événement dans l'histoire forestière de Savigny. Le choix de son emplacement est

le fruit d'une mûre réflexion. Le garde forestier Karali Mikesch explique: «Lors des inventaires de matériel sur pieds c'est-à-dire des arbres, nous avons constaté que cet endroit était peu propice à la croissance des grandes essences. Nous ne saurions diminuer le potentiel forestier pour la création d'un étang! Quant à l'eau, elle a été puisée dans l'alentour». Elle provient du pompage d'un ruisseau proche et de curage du terrain environnant qui compte des

fossés artificiels, régulateurs hydriques creusés il y a plus d'une centaine d'années. Et de la pluie évidemment. L'étanchéité du fond d'argile, étymologiquement, attribue à la pièce d'eau son appellation d'un étang. Un trop-plein, échancrure en bois construite par les bûcherons sert, en cas de crue, de vecteur conduisant l'eau en direction du ruisseau. D'une surface hexagonale de 1580 m², l'étang est entouré d'amas de terre en attente de verdure.

EP:Sat Tv Services SA

ElectronicPartner

TV, Vidéo, HiFi, Sat, Téléseaux, Réparations, Sécurité, Surveillance, Sonorisation

www.sattvservices.ch

info@sattvservices.ch E-Shop

Tél. 021 702 52 62 – Fax 021 702 52 63

François Marchon votre spécialiste

Radio / TV / Satellites

Depuis plus de 20 ans

Agréé Téléseaux – Abonnements Satellites

À VOTRE SERVICE DEPUIS PLUS DE 10 ANS

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES ET TÉLÉPHONE

Gilbert Pouly – Ingénieur ETS

Route de la Claie-aux-Moines 22

1073 SAVIGNY

Tél. 021 784 29 43

Fax 021 784 29 44



Route de Cugy 7

1052 LE MONT

Tél. 021 653 91 55



Des chevreuils mais pas de nymphéas

La pente douce des côtes facilite l'abreuvement des chevreuils et autres animaux de la forêt. Après que soient plantés quelques jeunes frênes le long du chemin d'accès, le garde forestier souhaite que la nature évolue sans intervention extérieure. L'endroit s'apprête à recevoir une grande diversité d'habitants engendrés par transfert, tels pollens, larves, œufs et autres organismes amenés par le vent et la faune. L'objectif des initiateurs étant à long terme de préserver les espèces indigènes, ceux-ci comptent sur la bonne conscience des visiteurs et des promeneurs pour mener à bien ce projet. L'eau ne devrait pas servir à la vidange d'aquariums ni devenir tapis de nymphéas! Quant

aux chiens, tenus en laisse à cet endroit, ils éviteront bien des dégâts!

Accès facilité

Pour une vue plus aisée du plan d'eau dans son écrin de verdure, la construction en retrait d'une plate-forme de 8m², accessible par une rampe, est prévue surplombant d'un mètre le niveau de la rive. L'espace la séparant sera dégagé (taille) pour éviter l'obstruction du champ visuel, si nécessaire. Pour information, le site se trouve à quelque 200 m d'un parking existant. Son aspect didactique devrait attirer les classes d'écoliers et tout un chacun en quête de connaissance d'écosystème forestier. Et lorsque la végétation aura atteint sa maturité, l'endroit

fera le bonheur de ceux qui auront amené leur objectif ou leurs pincesaux.

...trois beaux canards

Alors que têtards, tritons, lombrics et batraciens peuplent déjà la vase, un cortège d'essences végétales colonisant la terre réaménagée est attendu pour les saisons à venir. Pionnières, telles celles de framboisiers, fraisiers, végétaux ligneux, mousses, fougères, fleurs d'eau et des bois, elles s'apprêtent à accueillir oisillons, papillons, libellules... et moustiques! Les trois canards de la chanson, quant à eux, ne devraient pas tarder à ramener dans leur beau plumage, le pollen des massettes!

Colette Ramsauer



1073 Savigny

Café Restaurant Chez Marco

Famille A. Marchon

* Le Bistro * Le Restaurant * Le Caveau

- Service traiteur jusqu' à 2000 personnes
- Service à domicile
- Fermé le mercredi et le dimanche soir

Tél. 021 781 21 66 - Fax 021 781 18 45

e-mail : chezmarco@bluewin.ch

www.chezmarco.ch M. 079 357 17 92

garage des 3 sapins
métraux s.à r.l.



Réparations toutes marques
Vente voitures neuves et occasions
Pneus service – Station d'essence – Lavage automatique

Pierre-Alain Métraux
1073 Savigny
Tél. 021 781 11 07
Fax 021 781 15 35

ARCHIVES

1997 — 2009

**AFFAIRE
CLASSÉE**

Le journal
Notre journal, 10h 5 min
Giratoire



SOI
AU MAR
DE SAVIC

ar